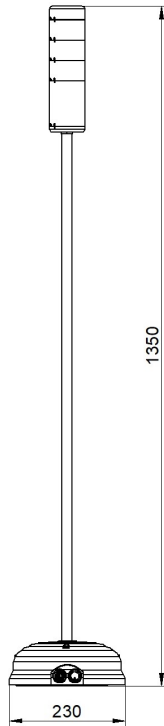


INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG -
INSTALLATION AND APPLICATION INSTRUCTIONS - INSTRUCTIONS D' INSTALLATION ET D' UTILISATION -
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y EMPLEO - ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO

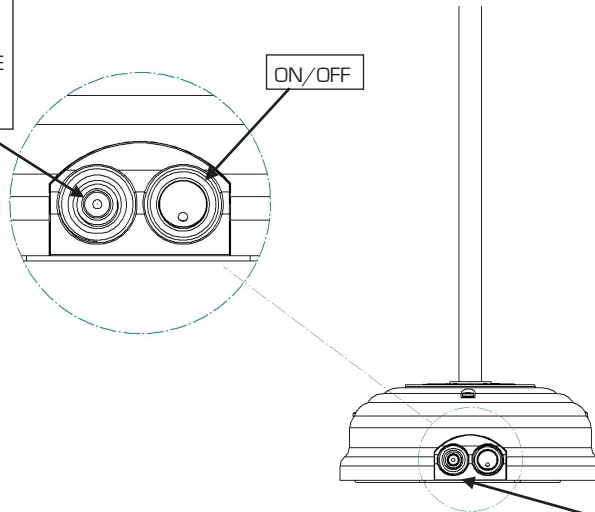
ABMESSUNGEN - DIMENSIONS - DIMENSIONS - DIMENSIONES - DIMENSIONALI



Akkukapazität Capacity of the batteries Capacité batteries Capacidad baterías Capacità batterie	Maximale Ladezeit Max. recharge time Temps max. de recharge Tiempo máximo de recarga Tempo max. di ricarica	Autonomie Autonomy Autonomie Autonomía Autonomia
1,2 Ah	4h	8h

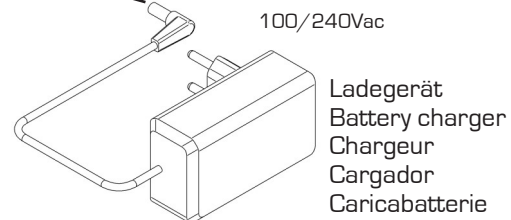
LADEYSYSTEM - RECHARGE SYSTEM - SYSTÈME DE RECHARGE - SISTEMA DE RECARGA - SISTEMA DI RICARICA

AUFLADUNG
JACK FOR CHARGING
JACK POUR LA RECHARGE
JACK DE CARGA
JACK DI RICARICA

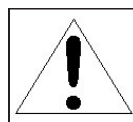
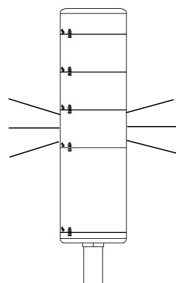


100/240Vac

Der Betrieb kann über Batterie oder Netz erfolgen
Operation can be via battery or via mains power
Le fonctionnement peut être via la batterie ou via l'alimentation secteur
La operación puede ser a través de la batería o de la red eléctrica.
Il funzionamento può avvenire tramite batteria o tramite alimentazione da rete

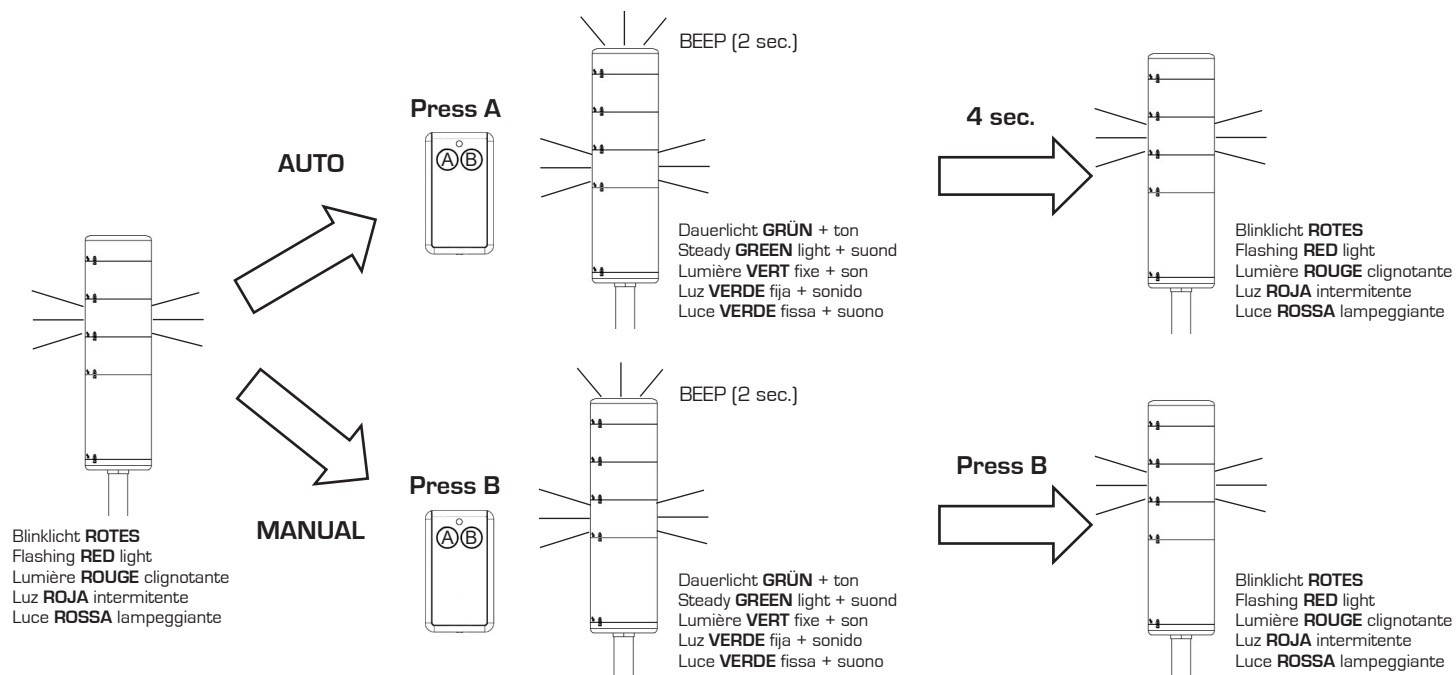


Ladegerät
Battery charger
Chargeur
Cargador
Caricabatterie

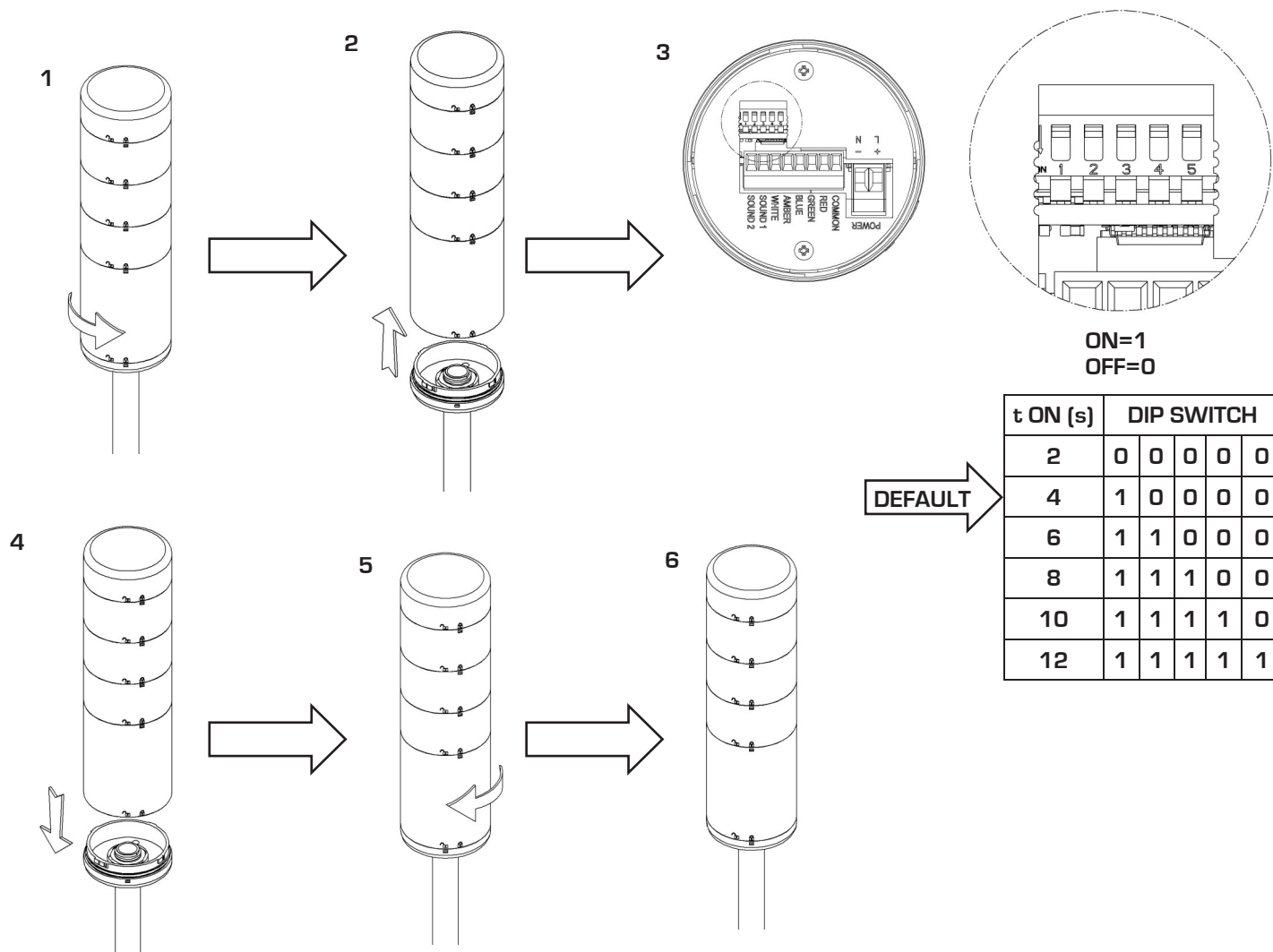


Das schnelle Blinklicht zeigt an, dass der Akku fast leer ist.
The rapid flashing of the red light indicates that the battery is running low.
Le clignotement rapide de la lumière rouge indique que la batterie est faible.
El parpadeo rápido de la luz roja indica que la batería se está agotando.
Il lampeggio rapido della luce rossa indica che la batteria si sta scaricando.

BETRIEB - FUNCTIONING - FONCTIONNEMENT - FUNCIONAMIENTO - FUNZIONAMENTO



ÄNDERN DER DAUER DES GRÜNEN LICHTS IM AUTOMODUS (VOR ÖFFNEN DES GERÄTES DIESES SPANNUNGSFREI SCHALTEN)
CHANGING THE DURATION OF TURNING ON THE GREEN LIGHT IN THE AUTO MODE (DISCONNECTED POWER SUPPLY BEFORE MAKING ANY INTERVENTION ON THE DEVICE)
CHANGEMENT DE LA DURÉE DE MISE SUR LE FEU VERT DANS LE MODE AUTO (S'ASSURER D'AVOIR COUPÉ L'ALIMENTATION AVANT D'INTERVENIR SUR LE PRODUIT)
CAMBIO DE LA DURACIÓN DEL ENCENDIDO DE LA LUZ VERDE EN EL MODO AUTO (DESCONECTAR LA TENSIÓN ELÉCTRICA ANTES DE TRABAJAR EN EL EQUIPO)
MODIFICA DELLA DURATA DI ACCENSIONE DELLA LUCE VERDE NELLA MODALITÀ AUTO (ASSICURARSI DI TOGLIERE LA TENSIONE PRIMA DI INTERVENIRE SUL PRODOTTO)



NICHT ÜBER DIE NORMALE SAMMLUNG VON HAUSMÜLL ENTSORGEN - NOT TO BE DISPOSED OF AS COMMON WASTE -
NE PAS ELIMINER COMME DECHET URBAIN - NO ELIMINAR COMO DESECHO URBANO - NON SMALTIRE COME RIFIUTO URBANO